



Botschaft  
der Bundesrepublik Deutschland  
Athen

HAUSANSCHRIFT

Karaoli & Dimitriou 3  
10675 Athen-Kolonaki

POSTANSCHRIFT

Postfach 1175, 101 10 Athen

INTERNET: [www.athen.diplo.de](http://www.athen.diplo.de)

TEL 0030-210-7285-111

FAX 0030-210-7285-334

## Fragebogen

### zur Vorbereitung der Beurkundung eines Antrags zur Erlangung eines Erbscheins

*Bitte mit Maschine oder in Druckschrift ausfüllen.*

*Alle Bezeichnungen, wie z.B. Erblasser, Konsularbeamter, Erbe, usw. werden im Folgenden geschlechtsneutral verwendet.*

Sehr geehrte Damen und Herren,

I.

Die von Ihnen in den Fragebogen eingesetzten Antworten erleichtern die Erbscheinsverhandlung. Die zur Begründung des Antrags auf Erteilung des Erbscheins erforderlichen Tatsachen sind nachzuweisen oder an Eides Statt zu versichern. Eine wissentlich falsche Versicherung an Eides Statt, aber auch eine fahrlässig falsche Versicherung an Eides Statt, sind strafbar. In Wiedergutmachungssachen kann eine falsche Versicherung an Eides Statt auch den Verlust aller Wiedergutmachungsansprüche zur Folge haben.

Zum Termin bitte einen gültigen Ausweis mit Lichtbild mitbringen.

## Ερωτηματολόγιο

### για την προετοιμασία επίσημης καταχώρησης αιτήσεως με σκοπό την έκδοση κληρονομητηρίου

*Εκφράζεται η παράκληση, όπως συμπληρωθεί με γραφομηχανή ή με κεφαλαία. Για όλους τους χαρακτηρισμούς του κειμένου, όπως π.χ. κληρονομούμενος, υπάλληλος Προξενείου, κληρονόμος κλπ., δεν λαμβάνεται υπ' όψη το γένος.*

*Αξιότιμες κυρίες, αξιότιμοι κύριοι,*

I.

*Οι απαντήσεις σας στο ερωτηματολόγιο διευκολύνουν τη συζήτηση για το κληρονομητήριο. Η ορθότητα των στοιχείων για την αιτιολόγηση της αίτησης έκδοσης κληρονομητηρίου πρέπει να αποδεικνύεται, ή να δηλωθεί υπεύθυνα και ένορκα. Η εν γνώσει ή και η από αμέλεια εσφαλμένη υπεύθυνη ένορκη δήλωση διώκεται ποινικά. Η εσφαλμένη υπεύθυνη ένορκη δήλωση σε περιπτώσεις επανορθώσεων, μπορεί να έχει ως επίπτωση ακόμα και την απώλεια όλων των αξιώσεων.*

*Την καθορισμένη ημέρα πιστοποίησης παρακαλούμε να έχετε μαζί σας την ταυτότητά*

An Urkunden sollten, soweit verfügbar, vorgelegt werden:

Sämtliche Testamente des Erblassers (Verstorbenen) im Original oder nach Möglichkeit in beglaubigter Fotokopie; sofern ein gerichtliches Verfahren anhängig ist oder war, entsprechende Unterlagen (z.B. „Probate“). Wurde bereits ein Erbnachweis durch eine ausländische Nachlassbehörde erteilt, bitte vorlegen.

2. Die Sterbeurkunde des Erblassers.

3. Falls der Ehegatte des Erblassers oder seine Abkömmlinge oder sonstige Verwandte erben, ist das Ehegatten- oder Verwandtenverhältnis zum Erblasser darzulegen. Hierzu geeignete Unterlagen sind

Heiratsurkunde  
Geburts- oder Abstammungsurkunde; oder entsprechende beglaubigte Abschriften oder Auszüge aus dem Familienbuch,

bei Vorversterben des Ehegatten des Erblassers oder erbberechtigter Verwandter des Erblassers ist deren Sterbeurkunde vorzulegen

bei einem Erbverzicht, den gleich- oder vorberechtigte Erben mit dem Erblasser abgeschlossen hatten, ist der Erbverzichtsvertrag vorzulegen oder anzugeben, wo er hinterlegt ist,

bei einem vorzeitigen Erbausgleich (gem. §§ 1934 d und e (alte Fassung) BGB bis zum 01.04.1998 möglich) eine beglaubigte Abschrift oder Ausfertigung der Erbausgleichsvereinbarung

im Falle einer Erbausschlagung durch einen Beteiligten genügt der Hinweis auf die Nachlassakten.

Bitte, falls vorhanden, auch Schreiben von Rechtsanwälten, Notaren, deutschen und ausländischen Dienststellen beifügen, ggf. in Form von Kopien.

Es liegt im Interesse des Antragstellers, bereits verfügbare Dokumente über sein Erbrecht möglichst vollständig dem Konsularbeamten vorzulegen, denn dieser kann so am

σας ή το διαβατήριό σας.  
Απαραίτητα δικαιολογητικά που θα πρέπει να υποβληθούν, εφ' όσον υπάρχουν:

Όλες οι διαθήκες του κληρονομούμενου (αποβιώσαντος) σε πρωτότυπα ή επικυρωμένα αντίγραφα τους. Σε περίπτωση εκκρεμούσας δίκης ή υπάρχουσας δικαστικής απόφασης να υποβληθούν και τα σχετικά έγγραφα (π.χ. "προσωρινές αποφάσεις"). Εάν υπάρχει ήδη αποδεικτικό έγγραφο κληρονομιάς από υπηρεσία του εξωτερικού, θα πρέπει να υποβληθεί.

Ληξιαρχική πράξη θανάτου του κληρονομούμενου.

3. Εάν κληρονομούν τον κληρονομούμενο σύζυγος ή απόγονοι ή άλλοι συγγενείς, θα πρέπει να αποδεικνύεται ανελλιπώς η σχέση συγγένειας τους με τον κληρονομούμενο. Κατάλληλα για τον σκοπό αυτό έγγραφα είναι:

Ληξιαρχική πράξη γάμου  
Ληξιαρχική πράξη γεννήσεως

Σε περίπτωση που η/ο σύζυγος ή οι συγγενείς - δικαιούχοι κληρονομιάς - έχουν αποβιώσει ήδη, πρέπει να υποβληθούν οι ληξιαρχικές πράξεις θανάτου τους.

Σε περίπτωση που ισότιμοι ή μεγαλύτερου βαθμού κληρονόμοι έχουν αποποιηθεί εγγράφως την κληρονομιά από τον κληρονομούμενο, η πράξη αποποίησης πρέπει να συνυποβληθεί ή να δηλωθεί που έχει υποβληθεί.

Σε περίπτωση πρόωρου διακανονισμού /κατανομής κληρονομιάς (σύμφωνα με §§ 1934 d και e (παλαιά διατύπωση) του Ομοσπονδιακού Αστικού Κώδικα (BGB) μέχρι 01.04.1998), να υποβληθεί επικυρωμένο αντίγραφο ή αντίτυπο του διακανονισμού.

Σε περίπτωση αποποίησης της κληρονομιάς από έναν εκ των εμπλεκομένων, αρκεί να αναφερθούν οι φάκελλοι της κληρονομιάς.

Εάν διατίθενται έγγραφα δικηγόρων, συμβολαιο-γράφων, γερμανικών ή αλλοδαπών υπηρεσιών, να επισυναφθούν, ενδεχομένως και με τη μορφή αντιγράφων.

Είναι προς το συμφέρον του αιτούντος να υποβληθούν στον προξενικό υπάλληλο όλα, κατά το δυνατόν, τα ήδη διαθέσιμα έγγραφα σχετικά με το δικαίωμα κληρονομιάς,

einfachsten auf ihrer Basis seine Prüfungs- und Belehrungspflicht ausüben.

Unzulänglichkeiten in der Vorlage von Unterlagen gehen zu Lasten des Antragstellers und können später beim Nachlassgericht, wo sämtliche Nachweise vorliegen müssen, bei Abweichungen zur Zurückweisung des Erbscheinsantrages führen.

*εφόσον εκείνος μπορεί με τον τρόπο αυτό να διεκπεραιώσει ευκολότερα το καθήκον για ενημέρωση και έλεγχο. Κενά στην υποβολή των εγγράφων αποβαίνουν σε βάρος του αιτούντος και μπορούν αργότερα, σε περίπτωση σφαλμάτων και αποκλίσεων, να οδηγήσουν στην απόρριψη της αίτησης του κληρονομητηρίου από το δικαστήριο, όπου θα πρέπει να υπάρχουν όλα τα αποδεικτικά στοιχεία.*

**II. 1 Angaben zum Antragsteller/  
Στοιχεία αιτούντος**

a) Name (ggf. auch Geburtsname, bei Geschiedenen oder Verwitweten auch den oder die Familiennamen, die früher geführt wurden) - Επώνυμο (ενδ. γένος, σε περιπτώσεις διαζευγμένων ή χήρων και το/τα προηγούμενο/α επώνυμο/α)

\_\_\_\_\_

b) Vornamen / Ονόματα

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

c) Geburtsdatum, -ort, -land / Ημερομηνία, τόπος και χώρα γέννησης

\_\_\_\_\_

d) Beruf / Επάγγελμα

\_\_\_\_\_

e) Verständigungssprache / Γλώσσα συνεννόησης:

\_\_\_\_\_

f) Staatsangehörigkeit / Υπηκοότητα:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

g) Anschrift und Telefonnummer / Διεύθυνση κατοικίας και τηλέφωνο:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

h) Ausweis (bei deutschen Staatsangehörigen möglichst deutscher Reisepass)

Ταυτότητα (για Γερμανούς υπηκόους κατά προτίμηση γερμανικό διαβατήριο)

Nr. / Αριθμός: \_\_\_\_\_

Reg. Nr. / Αριθμός καταχώρησης: \_\_\_\_\_

ausgestellt am / Ημερομ. Έκδοσης: \_\_\_\_\_

gültig bis: / Ισχύς: \_\_\_\_\_

ausstellende Behörde/ εκδούσα αρχή: \_\_\_\_\_

i) Verwandtschaftsverhältnis zum Erblasser /  
Βαθμός συγγένειας με τον κληρονομούμενο

\_\_\_\_\_

j) Zweck, für den der Erbschein benötigt wird/  
Λόγος, για τον οποίο απαιτείται το κληρονομητήριο

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**2. Angaben zum Erblasser (Verstorbener) /  
Στοιχεία κληρονομούμενου (θανόντος):**

a) Name (ggf. auch Geburtsname) / *Επώνυμο (ενδ. γένος):*

b) *Vornamen / Ονόματα:*

c) *Geburtsdatum, -ort, -land / Ημερομηνία, τόπος και χώρα γέννησης*

d) *Wann und wo gestorben (Sterbeurkunde)?:*

*Ημερομηνία και τόπος θανάτου (ληξιαρχική πράξη θανάτου)*

e) *Wohnsitz zum Zeitpunkt des Todes /*

*Διεύθυνση κατοικίας κατά τη χρονική στιγμή του θανάτου:*

*Wie lange bestand der letzte Wohnsitz im Sterbeland? Angabe der verwaltungsmäßigen Zugehörigkeit (Verwaltungsbezirk, Provinz etc. Bundesstaat) /  
Για πόσο διάστημα διέμενε σ' αυτή τη διεύθυνση; Αναλυτικά στοιχεία  
(νομαρχία, επαρχία, κρατίδιο, κράτος):*

*Letzter Wohnsitz im Land der Staatsangehörigkeit /*

*Τελευταία διεύθυνση κατοικίας στη χώρα υπηκοότητας:*

f) *bei Verschollenheit / Εάν ο κληρονομούμενος είναι αγνοούμενος:*

*Falls ein rechtskräftiger Beschluss über die Todeserklärung vorliegt: Angabe des vom Gericht festgestellten Zeitpunkts des Todes, des Datums, des Beschlusses des Amtsgerichts, Aktenzeichen:*

*Εάν υπάρχει τελεσίδικη απόφαση θανάτου του: Στοιχεία του διαπιστωθέντος από το δικαστήριο χρόνου θανάτου, ημερομηνία της απόφασης, δικαστική αρχή, αριθμός απόφασης:*

*Falls keine rechtskräftige Todeserklärung vorliegt: Seit wann verschollen? Letzter bekannter Aufenthaltsort? Ergänzende Angaben zur Stützung der Todesvermutung:*

*Εάν δεν υπάρχει τελεσίδικη απόφαση θανάτου: Από πότε αγνοείται; Τελευταία γνωστή διεύθυνση κατοικίας; Συμπληρωματικά στοιχεία που συνηγορούν υπέρ του πιθανού θανάτου του:*

g) *Staatsangehörigkeit zur Zeit des Todes /*

*Υπηκοότητα κατά τη χρονική στιγμή του θανάτου:*

Nachweis der Staatsangehörigkeit durch / *Αποδεικτικά στοιχεία υπηκοότητας:*

---

---

Staatsangehörigkeitsausweis, Ausweis über die Rechtsstellung als Deutscher  
*Ταυτότητα υπηκοότητας, Ταυτότητα έννομης θέσης ως Γερμανός:*

---

---

---

Falls Deutscher durch Einbürgerung, bei Frauen auch durch Eheschließung mit einem Deutschen (bis 31.03.1953) oder durch Erklärung nach Eheschließung mit einem Deutschen (bis 31.12.1969), auch die frühere Staatsangehörigkeit angeben:  
*Σε περίπτωση που η γερμανική υπηκοότητα αποκτήθηκε με πολιτογράφηση, ή σε περίπτωση γυναίκας, κατόπιν γάμου με Γερμανό (μέχρι 31.03.1953) ή κατόπιν γάμου με Γερμανό με δήλωσή της (μέχρι 31.12.1969), να δηλωθεί και η προηγούμενη υπηκοότητα:*

---

---

---

Hatte der Erblasser zur Zeit des Erbfalls außer der deutschen auch eine (oder mehrere) ausländische Staatsangehörigkeiten?  
*Κατά τη χρονική στιγμή του θανάτου, ο κληρονομούμενος ήταν κάτοχος και άλλης (ή άλλων) υπηκοότητας (υπηκοοτήτων) εκτός της γερμανικής;*

---

---

Falls der Erblasser auf Grund des Gesetzes vom 14.07.1933 (RGeBl. I S. 480) oder der Verordnung vom 25.11.1941 (RGeBl. I S. 722) ausgebürgert und nicht wieder ein gebürgert worden ist und sofern er keine fremde Staatsangehörigkeit erworben hat, ist „staatenlos“ einzusetzen.  
*Εάν ο κληρονομούμενος είχε απολέσει την υπηκοότητά του βάσει του νόμου από 14.07.1933 (RGeBl.IS.480) ή βάσει της διάταξης από 25.11.1941 (RGeBl.IS.722) και δεν την επανέκτησε αλλά και σε περίπτωση που δεν απέκτησε άλλη υπηκοότητα, να αναφερθεί ως „άπατρις“ (άνευ ιθαγενείας).*

Bei Staatenlosigkeit / *Σε περίπτωση που ο κληρονομούμενος είναι άπατρις (άνευ ιθαγενείας):*

Welche Staatsangehörigkeit durch Geburt? / *Ποιά υπηκοότητά κατείχε κατά τη γέννησή του;*

---

Wann weswegen ausgewandert ? / *Πότε και για ποιό λόγο μετανάστευσε;*

---

---

- h) Familienstand zur Zeit des Todes (ledig, verheiratet, verwitwet, geschieden) / *Οικογενειακή κατάστασή του τη χρονική στιγμή του θανάτου του (άγαμος, έγγαμος, χήρος, διαζευγμένος):*
-

i) Datum der Eheschließung / Ημερομηνία γάμου:

1. Ehe / 1<sup>ος</sup> γάμος:

---

2. Ehe / 2<sup>ος</sup> γάμος:

---

j) Ort der Eheschließung und erster ehelicher Wohnsitz:

*Τόπος τέλεσης γάμου και πρώτης συζυγικής κατοικίας:*

1. Ehe / 1<sup>ος</sup> γάμος:

---

2. Ehe / 2<sup>ος</sup> γάμος:

---

k) Staatsangehörigkeit zur Zeit der Eheschließung /

*Υπηκοότητα κατά την τέλεση γάμου:*

1. Ehe / 1<sup>ος</sup> γάμος:

---

2. Ehe / 2<sup>ος</sup> γάμος:

---

l) Hat der Erblasser früher in Deutschland gewohnt, wann, wo?

*Ο κληρονομούμενος διέμενε στο παρελθόν στη Γερμανία; Πότε, που;*

---

---

---

---

m) Rechtliche Zugehörigkeit oder Nichtzugehörigkeit zu einer Kirche, Religionsgemeinschaft oder Weltanschauungsgemeinschaft des Erblassers zur Zeit des Erbfalles (nur bei Erblassern, deren letzter Heimatstaat für die Beerbung auf religiöses Recht verweist. Dies gilt insbesondere in den Staaten des Nahen Orients - nicht Türkei! - ferner in den arabischen Staaten Nordafrikas, in Indien, Pakistan und Indonesien sowie in gewissen Staaten der Subsahara):

*Ο κληρονομούμενος ήταν επίσημο μέλος σε εκκλησιαστικό δόγμα, εκκλησιαστική ή πνευματική κοινότητα κατά τη χρονική στιγμή του θανάτου του (μόνο σε περίπτωση που το τελευταίο κράτος διαμονής του κληρονομούμενου παραπέμπει στο θρησκευτικό δίκαιο για την κληρονομιά. Αυτό ισχύει ιδιαίτερα για κράτη της Εγγύς Ανατολής – όχι την Τουρκία! – αραβικά κράτη της Βόρειας Αφρικής, την Ινδία, το Πακιστάν και την Ινδονησία, όπως και για ορισμένα κράτη της Υποσαχαρικής Αφρικής):*

---

---

---

---

**3. Angaben zum Ehegatten des Erblassers:**  
**Στοιχεία συζύγου του κληρονομούμενου:**

1. Ehe / 1<sup>ος</sup> γάμος:

Name (ggf. auch Geburtsname) / Επώνυμο (ενδ. γένος)

---

Vornamen/Ονόματα:

---

Anschrift / Διεύθυνση κατοικίας:

---

Geburtsdatum, -ort, -land / Ημερομηνία, τόπος και χώρα γέννησης

---

Staatsangehörigkeit zur Zeit der Eheschließung / Υπηκοότητα κατά την τέλεση του γάμου:

---

Wann und wo verstorben bzw. geschieden (bei rechtskräftiger Scheidung Angabe des Gerichts, das die Scheidung ausgesprochen hat, Datum des Scheidungsurteils und Aktenzeichen) / Ημερομηνία και τόπος θανάτου ή διαζυγίου (σε περίπτωση τελεσίδικου διαζυγίου, να συμπληρωθεί το δικαστήριο που εξέδωσε το διαζύγιο, η ημερομηνία και ο αριθμός της απόφασης):

---

---

---

---

2. Ehe / 2<sup>ος</sup> γάμος:

Name (ggf. auch Geburtsname) / Επώνυμο (ενδ. γένος)

---

Vornamen/Ονόματα:

---

Anschrift / Διεύθυνση κατοικίας:

---

Geburtsdatum, -ort, -land / Ημερομηνία, τόπος και χώρα γέννησης

---

Staatsangehörigkeit zur Zeit der Eheschließung / Υπηκοότητα κατά την τέλεση του γάμου:

---

Wann und wo verstorben bzw. geschieden / Ημερομηνία και τόπος θανάτου ή διαζυγίου:

---



4. a) Hat ein gerichtlich oder notariell geschlossener Ehevertrag (= Regelung der güterrechtlichen Verhältnisse) bestanden? / Υπήρχε δικαστική ή συμβολαιογραφική πράξη προγαμιαίου συμβολαίου  
(= νομική ρύθμιση περιουσιακών στοιχείων και αγαθών);

---

---

---

Falls ja, wo, wann nach welchem Recht und mit welchem Inhalt wurde er geschlossen? / Εάν ναι, ημερομηνία και τόπος υπογραφής της, βάσει ποίου δικαίου υπεγράφη και περιεχόμενο αυτής:

---

---

Art des vereinbarten Güterstandes /  
Μορφή του συμφωνηθέντος περιουσιακού καθεστώτος των συζύγων:

---

---

---

- b) Hat der Erblasser oder sein Ehegatte vor einem deutschen Notar, deutschen Gericht oder einer deutschen Auslandsvertretung durch eine einseitige Erklärung den Eintritt des gesetzlichen Güterstandes der Zugewinnngemeinschaft nach deutschem Bürgerlichen Gesetzbuch ausgeschlossen?

Wenn ja, wann, vor wem und mit welcher Erklärung?:

Ο κληρονομούμενος ή ο/η σύζυγός του προέβη ενώπιον γερμανού συμβολαιογράφου, γερμανικού δικαστηρίου ή γερμανικής διπλωματικής αποστολής στο εξωτερικό σε μονομερή δήλωση για τον αποκλεισμό της εφαρμογής του γερμανικού αστικού δικαίου για την έναρξη του κατά τον νόμο περιουσιακού καθεστώτος της περιουσιακής κοινωσίας των συζύγων; Εάν ναι, πότε, σε ποιόν και με ποιιάς μορφής δήλωση;

---

---

---

---

---

---

**5. Abkömmlinge des Erblassers (Kinder, auch aus evtl. früheren Ehen, auch adoptierte und außerhalb der Ehe geborene) /**

**Απόγονοι του κληρονομούμενου (παιδιά, ενδ. και**

**από προηγούμενους γάμους, υιοθετημένα, αναγνωρισμένα, εξώγαμα):**

Bei adoptierten Kindern ist Datum und Ort der Adoption sowie die mit der Adoption befasste Behörde anzugeben / Σε περίπτωση υιοθετημένων παιδιών, να συμπληρωθεί η ημερομηνία, ο τόπος και η αρχή που ενέκρινε την υιοθεσία.

Bei außerhalb der Ehe geborenen Kindern ist anzugeben, ob die Vaterschaft anerkannt, rechtskräftig festgestellt oder ob und ggf. wann ein Verfahren zur Feststellung der Vaterschaft anhängig ist oder war oder ob und wann ein Antrag auf Feststellung der Vaterschaft gestellt wird. Για εξώγαμα παιδιά να δηλωθεί, εάν έχει αναγνωρισθεί η πατρότητα, εάν έχει διαπιστωθεί τελεσίδικα και ενδ. εάν εκκρεμούσε ή εκκρεμεί δικαστική απόφαση διαπίστωσης πατρότητας, ή εάν και τότε θα υποβληθεί αίτηση για την διαπίστωση της πατρότητας.

a) Name (ggfs auch Geburtsname) / Επώνυμο (ενδ. γένος):

---

Vornamen / Ονόματα:

---

Geburtsdatum und –ort ? Ημερομηνία και τόπος γέννησης:

Anschrift / Διεύθυνση κατοικίας:

---

Familienstand (ledig, verheiratet, geschieden, verwitwet):

Οικογενειακή κατάσταση (άγαμος, έγγαμος, διαζευγμένος, χήρος)

---

Wann und wo verstorben? / Εάν απεβίωσε, ημερομηνία και τόπος θανάτου:

---

b) Name (ggfs auch Geburtsname) / Επώνυμο (ενδ. γένος):

---

Vornamen / Ονόματα:

---

Geburtsdatum und –ort ? Ημερομηνία και τόπος γέννησης:

Anschrift / Διεύθυνση κατοικίας:

---

Familienstand (ledig, verheiratet, geschieden, verwitwet):

Οικογενειακή κατάσταση (άγαμος, έγγαμος, διαζευγμένος, χήρος)

---

Wann und wo verstorben? / Εάν απεβίωσε, ημερομηνία και τόπος θανάτου:

---

c) Name (ggfs auch Geburtsname) / *Επώνυμο (ενδ. γένος):*

---

Vornamen / *Ονόματα:*

---

Geburtsdatum und –ort ? *Ημερομηνία και τόπος γέννησης:*

---

Anschrift / *Διεύθυνση κατοικίας:*

---

Familienstand (ledig, verheiratet, geschieden, verwitwet):

*Οικογενειακή κατάσταση (άγαμος, έγγαμος, διαζευγμένος, χήρος)*

---

Wann und wo verstorben ? / *Εάν απεβίωσε, ημερομηνία και τόπος θανάτου:*

---

Für weitere Abkömmlinge ggf. Rückseite benutzen.

*Για περαιτέρω απογόνους να χρησιμοποιηθεί ενδ. η όπισθεν σελίδα.*

Sollte einer der vorstehend aufgeführten Abkömmlinge vor dem Erblasser verstorben sein oder die Erbschaft ausgeschlagen haben, sind nachstehend unter dem entsprechenden Buchstaben die Namen, Vornamen, Geburtsdatum, Geburtsorte und Anschriften der Kinder des Verstorbenen oder des Ausschlagenden aufzuführen /

*Εάν κάποιος εκ των α.α. απογόνων απεβίωσε πριν από τον κληρονομούμενο ή αποποιήθηκαν την κληρονομιά, να συμπληρωθούν ακολούθως τα επώνυμα, τα ονόματα, οι ημερομηνίες και τόποι γεννήσεως και οι διευθύνσεις κατοικίας των απογόνων των θανόντων, ή όσων αποποιήθηκαν την κληρονομιά:*

a) \_\_\_\_\_

b) \_\_\_\_\_

c) \_\_\_\_\_

Für weitere Kinder ggf. Rückseite benutzen

*Για περαιτέρω παιδιά να χρησιμοποιηθεί ενδ. η όπισθεν σελίδα.*

**6. Falls der Erblasser keine Abkömmlinge hat /  
Εάν ο κληρονομούμενος δεν έχει απογόνους:**

**Eltern des Erblassers** (falls Adoptiveltern, bitte Adoptiv unterstreichen; in diesem Falle auch die leiblichen Eltern angeben):

*Γονείς του κληρονομούμενου (εάν είναι θετοί γονείς, να υπογραμμιστεί η λέξη θετοί. Σ' αυτή την περίπτωση να αναφερθούν και οι φυσικοί γονείς):*

a) Vater / Πατέρας

Name (ggfs. auch Geburtsname) / Επώνυμο (ενδ. γένος:)

\_\_\_\_\_

Vornamen / Ονόματα:

\_\_\_\_\_

Geburtsdatum und –ort / Ημερομηνία και τόπος γέννησης:

\_\_\_\_\_

Anschrift \ Διεύθυνση κατοικίας:

\_\_\_\_\_

Wann und wo verstorben? / Ημερομηνία και τόπος θανάτου

b) Mutter / Μητέρα:

Name (ggfs. auch Geburtsname) / Επώνυμο (ενδ. γένος:)

\_\_\_\_\_

Vornamen / Ονόματα:

\_\_\_\_\_

Geburtsdatum und –ort / Ημερομηνία και τόπος γέννησης:

\_\_\_\_\_

Anschrift \ Διεύθυνση κατοικίας:

\_\_\_\_\_

Wann und wo verstorben? / Ημερομηνία και τόπος θανάτου

**Falls der Erblasser keine Abkömmlinge hat /  
Εάν ο κληρονομούμενος δεν έχει απογόνους:**

**Geschwister des Erblassers / Στοιχεία αδελφών του κληρονομούμενου:**

a) Name (ggfs. auch Geburtsname) / Επώνυμο (ενδ. γένος:)

\_\_\_\_\_  
Vornamen / Ονόματα:

\_\_\_\_\_  
Geburtsdatum und –ort / Ημερομηνία και τόπος γέννησης:

\_\_\_\_\_  
Anschrift \ Διεύθυνση κατοικίας:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Wann und wo verstorben? / Ημερομηνία και τόπος θανάτου

\_\_\_\_\_

b) Name (ggfs. auch Geburtsname) / Επώνυμο (ενδ. γένος:)

\_\_\_\_\_  
Vornamen / Ονόματα:

\_\_\_\_\_  
Geburtsdatum und –ort / Ημερομηνία και τόπος γέννησης:

\_\_\_\_\_  
Anschrift \ Διεύθυνση κατοικίας:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Wann und wo verstorben? / Ημερομηνία και τόπος θανάτου

\_\_\_\_\_

c) Name (ggfs. auch Geburtsname) / Επώνυμο (ενδ. γένος:)

\_\_\_\_\_  
Vornamen / Ονόματα:

\_\_\_\_\_  
Geburtsdatum und –ort / Ημερομηνία και τόπος γέννησης:

\_\_\_\_\_  
Anschrift \ Διεύθυνση κατοικίας:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Wann und wo verstorben? / Ημερομηνία και τόπος θανάτου

\_\_\_\_\_

Für weitere Geschwister Rückseite benutzen

Για περαιτέρω αδέρφια να χρησιμοποιηθεί ενδ. η όπισθεν σελίδα.

Bitte nachfolgend die Kinder von denjenigen Geschwistern des Erblassers aufzählen, die vor ihm verstorben sind:

*Ακολούθως να συμπληρωθούν τα παιδιά των αδελφών του κληρονομούμενου, που απεβίωσαν πριν από αυτόν:*

- a) \_\_\_\_\_
- b) \_\_\_\_\_
- c) \_\_\_\_\_

7. Falls der Erblasser weder Abkömmlinge (Ziffer 5) noch Erben nach Ziffer 6 und Ziffer 7 hat, welches sind seine Großeltern väterlicherseits und mütterlicherseits und deren Abkömmlinge (Geschwister der Eltern des Erblassers oder deren Kinder)?:

*Σε περίπτωση που ο κληρονομούμενος δεν έχει ούτε απογόνους (βλ. 5) ούτε κληρονόμους (βλ. 6 και 7), να αναφερθούν οι ανιόντες από πατρικής και μητρικής πλευράς και οι απόγονοί αυτών (αδέλφια των γονέων του κληρονομούμενου και τα παιδιά αυτών:*

---

---

---

---

---

8. Falls verstorben, Ort und Todesdatum angeben /

*Εάν απεβίωσαν, να δηλωθεί η ημερομηνία και ο τόπος θανάτου*

---

---

---

- 9 Falls zu Ziffer 3, 5 bis 8 keine lebenden Personen genannt wurden, welche mit dem Erblasser verwandten Personen leben noch?:

*Εάν στις παραγράφους 3, 5 έως 8 δεν αναφέρονται ζώντες, να δηλωθούν οι συγγενείς του κληρονομούμενου που βρίσκονται ακόμη στη ζωή:*

---

---

---

10. Waren oder sind andere Personen vorhanden, durch welche der genannte Erbe/die genannten Erben von der Erbfolge ausgeschlossen oder durch die sein/ihr Erbeil gemindert werden würde?:

*Υπήρχαν ή υπάρχουν άλλα πρόσωπα από τα οποία θα μπορούσε να αποκλειστεί ή να μειωθεί η κληρονομική διαδοχή του/των α.α. κληρονόμου/ων;*

---

---

---

11. Hat der Erblasser eine Verfügung von Todes wegen (=letztwillige Verfügung) hinterlassen (Testament, gemeinschaftliches Testament, Erbvertrag)?  
*Ο κληρονομούμενος είχε συντάξει έγγραφο τελευταίας επιθυμίας (διαθήκη, κοινή διαθήκη, σύμβαση κληρονομιάς);*

Datum und Ort der Errichtung / *Ημερομηνία και τόπος της πράξης:*

---

---

---

Form der letztwilligen Verfügung / *Μορφή του εγγράφου τελευταίας επιθυμίας:*

---

Privatschriftlich / *Ιδιόγραφα:*

handschriftlich (zur Gänze eigenhändig) / *χειρόγραφο (εξ ολοκλήρου ιδιοχείρως)*

---

maschinenschriftlich vor wie vielen Zeugen? /

*με γραφομηχανή, ενώπιον πόσων μαρτύρων;*

---

(nur in Ländern des angloamerikanischen Rechtskreises)

*(μόνο σε χώρες αγγλοαμερικανικού δικαίου)*

Öffentliches Testament? / *Δημόσια διαθήκη;*

Vor welcher Stelle (etwa: Notar)? / *Ενώπιον ποιός αρχής (π.χ. συμβολαιογράφου)*

---

Der „notary public“ im angloamerikanischen Rechtskreis hat keine dem deutschen Recht entsprechende Beurkundungsbefugnis; wenn er in einem Testament des angloamerikanischen Rechtskreises auftritt, so handelt es sich nicht um ein öffentliches Testament.

*Ο „notary public“ του αγγλοαμερικανικού δικαίου δεν διαθέτει βάσει του γερμανικού δικαίου σχετική αρμοδιότητα πιστοποίησης. Εάν εμφανίζεται σε διαθήκη σύμφωνα με το αγγλοαμερικανικό δίκαιο, τότε δεν πρόκειται για δημόσια διαθήκη.*

Sonderformen, die von bestimmten Rechten für gewisse Situationen vorgesehen sind (bei Todesgefahr etc.)

*Ειδικές μορφές, οι οποίες προβλέπονται από συγκεκριμένα δικαιοακά συστήματα σε ορισμένες περιπτώσεις (για κίνδυνο επικείμενου θανάτου κλπ.)*

Gericht oder sonstige Stelle, bei der die letztwillige Verfügung eingereicht wurde,  
mit Aktenzeichen, Datum

*Δικαστήριο ή άλλη αρχή στην οποία είχε υποβληθεί το έγγραφο τελευταίας επιθυμίας,  
με αριθμό πρωτ. και ημερομηνία:*

---

---

Wo befindet sich somit das Dokument? / Που βρίσκεται το έγγραφο;

---

Ist Testamentsvollstreckung angeordnet? / Έχει ορισθεί εκτέλεση της διαθήκης;

---

Name und Anschrift des Testamentsvollstreckers /

*Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του διαχειριστή της κληρονομιάς:*

---

---

---

Ist Nachlassverwaltung angeordnet? / Έχει ορισθεί εκκαθάριση κληρονομιάς;

---

Name und Anschrift des Nachlassverwalters:

*Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση κατοικίας του εκκαθαριστή της κληρονομιάς:*

---

---

---

Ist Vor- oder Nacherbschaft angeordnet? / Υπάρχουν άλλα έγγραφα τελευταίας επιθυμίας;  
Έχει ορισθεί κληρονομικό καταπίστευμα;

---

Sind noch andere Verfügungen von Todes wegen vorhanden, ggf. welche?:

*Υπάρχουν πρόσθετα έγγραφα τελευταίας επιθυμίας, ενδ. ποιά;*

---

---

---

Welches sind die vom Erblasser durch Verfügung von Todes wegen eingesetzten Erben  
(Name, Vornamen, Geburtsdatum, Geburtsort, Anschrift)?:

*Ποιούς κατονομάζει ο κληρονομούμενος στην τελευταία του επιθυμία ως κληρονόμους  
(Επώνυμα, Ονόματα, ημερομηνίες και τόποι γέννησης, διευθύνσεις κατοικίας);*

---

---

---

12. Zu welchen Bruchteilen sind die durch Verfügung von Todes wegen eingesetzten  
Erben oder die gesetzlichen Erben erbberechtigt?:

*Ποιά τα ποσοστά κληρονομιάς των κληρονόμων που αναφέρονται στην τελευταία  
επιθυμία του κληρονομούμενου ή των νομίμων κληρονόμων;*

---

---



### 13. Sonstiges / Λοιπά στοιχεία

Gehört eine Immobilie in Deutschland zum Nachlass des Erblassers, wo liegt sie (möglichst genaue Angaben erbeten, evtl. mit Kataster- oder grundbuchmäßiger Bezeichnung), wird hierfür ein Erbschein benötigt? / Στην κληρονομιά του κληρονομούμενου περιλαμβάνεται ακίνητο στη Γερμανία; Εάν ναι, που βρίσκεται το ακίνητο (όσο το δυνατόν ακριβέστερα στοιχεία, ενδ. με στοιχεία υποθηκοφυλακείου και μεταγραφοφυλάκειου); Για το ακίνητο αυτό απαιτείται κληρονομητήριο;

---

---

---

---

---

Gehören in Deutschland noch andere Vermögenswerte als Immobilien zum Nachlass, wo befinden sie sich und wird hierfür ein Erbschein benötigt?:

Εκτός του ακινήτου περιλαμβάνονται και άλλα περιουσιακά στοιχεία στην κληρονομιά, που βρίσκονται στη Γερμανία; Εάν ναι, που βρίσκονται; Απαιτείται γι' αυτά κληρονομητήριο;

---

---

---

Ist ein Rechtsstreit über das Erbrecht anhängig?

Εκκρεμεί δικαστική υπόθεση για τα δικαιώματα κληρονομιάς;

Wenn ja, bei welchem Gericht? / Εάν ναι, από ποιο δικαστήριο;

---

---

Aktenzeichen / Αριθ. Πρωτ.: \_\_\_\_\_ Datum / Ημερομηνία: \_\_\_\_\_

Ist über die gesamte Erbschaft oder Teile davon bereits ein Erbschein ausgestellt oder eine rechtskräftige gerichtliche Entscheidung ergangen?:

Για το σύνολο ή για τμήματα της κληρονομιάς έχει ήδη εκδοθεί κληρονομητήριο ή υπάρχει ήδη τελεσίδικη δικαστική απόφαση;

---

---

Wenn ja, durch welches Gericht? / Εάν ναι, σε ποιο δικαστήριο;

Aktenzeichen / Αριθ. Πρωτ.: \_\_\_\_\_

Datum / Ημερομηνία: \_\_\_\_\_

Wie hoch ist der geschätzte Verkehrswert? / Ποιό το ύψος της αξίας σε τρέχουσες τιμές;  
- des gesamten reinen Nachlasses? / της συνολικής καθαρής αξίας της κληρονομιάς;

- der in der Bundesrepublik Deutschland befindlichen Nachlassgegenstände?

των τμημάτων της που βρίσκονται στη Γερμανία;

---

---

Wird der Erbschein für ein Wiedergutmachungs-, Rückerstattungs- oder Lastenausgleichsverfahren benötigt?: (Zutreffendes unterstreichen)

*Το κληρονομητήριο απαιτείται για διαδικασία επανόρθωσης- επιστροφής ή επιμερισμού βαρών; (να υπογραμμιστεί ότι ισχύει):*

Entschädigungs-/Ausgleichsamt: \_\_\_\_\_

Υπηρεσία επανόρθωσης/επιμερισμού: \_\_\_\_\_

Aktenzeichen / Αριθ. Πρωτ.: \_\_\_\_\_

Werden Sie von einem hiesigen Bevollmächtigten vertreten?:

*Σας εκπροσωπεί εδώ πληρεξούσιος;*

Name / Ονοματεπώνυμο: \_\_\_\_\_

Anschrift / Διεύθυνση κατοικίας: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Telefonnummer / Αριθ. τηλεφώνου: \_\_\_\_\_

Haben Sie eine in der Bundesrepublik Deutschland bevollmächtigte Person, die zur weiteren Durchführung des Nachlassverfahrens berechtigt ist?

*Έχετε στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας πληρεξούσιο εκπρόσωπο, ο οποίος έχει το δικαίωμα της περαιτέρω διεξαγωγής της διαδικασίας κληρονομιάς;*

Name / Ονοματεπώνυμο: \_\_\_\_\_

Anschrift / Διεύθυνση κατοικίας: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Telefonnummer / Αριθ. τηλεφώνου: \_\_\_\_\_

Welche Vollmacht haben Sie erteilt? / Τι είδους πληρεξούσιο του έχετε εκδώσει;

\_\_\_\_\_

Falls Sie bisher keine Person in der Bundesrepublik Deutschland bevollmächtigt haben, sind Sie bereit, eine Person zur weiteren Durchführung des Nachlassverfahrens zu bevollmächtigen?

*Σε περίπτωση που δεν διαθέτετε ακόμα πληρεξούσιο στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, έχετε την πρόθεση να το πράξετε; Στοιχεία αυτού:*

Name / Ονοματεπώνυμο: \_\_\_\_\_

Anschrift / Διεύθυνση κατοικίας: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Telefonnummer / Αριθ. τηλεφώνου: \_\_\_\_\_

Wem soll sonst das Nachlassgericht den Erbschein übersenden?:

*Σε ποιόν να αποσταλεί το κληρονομητήριο από το δικαστήριο:*

Name / Ονοματεπώνυμο: \_\_\_\_\_

Anschrift / Διεύθυνση κατοικίας: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Wann haben Sie von dem Erbfall und dem Grund Ihrer Berufung als Erbe (Testament, Erbvertrag oder gesetzliche Erbfolge) Kenntnis erhalten?:

*Πότε λάβατε γνώση της κληρονομικής διαδοχής και της κλήσης σας ως κληρονόμου (διαθήκη, σύμβαση κληρονομιάς ή κληρονομική διαδοχή σύμφωνα με τον νόμο):*

---

---

Haben Sie die Erbschaft angenommen? (wenn nicht ausgeschlagen, gilt die Erbschaft als angenommen) / *Αποδεχτήκατε την κληρονομιά; (εάν δεν υπήρξε αποποίηση, η κληρονομιά ισχύει ως αποδεκτή):*

---

Haben Ihre Miterben von dem Erbfall Kenntnis erhalten?:

Οι συγκληρονόμοι σας έλαβαν γνώση της διαδοχικής κληρονομιάς;

---

---

Haben diese die Erbschaft angenommen ? (gilt als angenommen, wenn nicht ausgeschlagen) / *Αποδέχτηκαν την κληρονομιά; (εάν δεν υπήρξε αποποίηση, η κληρονομιά ισχύει ως αποδεκτή):*

---

Wird ein gemeinschaftlicher Erbschein für alle Erben oder nur ein Teilerbschein für den Antragsteller beantragt? / *Χρειάζεστε ένα κοινό κληρονομητήριο για όλους του κληρονόμους ή μόνο απόσπασμα του κληρονομητηρίου για τον αιτούντα;*

---

Folgende Urkunden und Unterlagen (siehe Abschnitt I - Seiten 1/2) füge ich bei:

*Τα εξής πιστοποιητικά και δικαιολογητικά επισυνάπτονται (βλ. Κεφάλαιο I, σελ. 1/2):*

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Folgende Urkunden und Unterlagen (siehe Abschnitt I) werde ich dem Nachlassgericht noch nachreichen: / Τα ακόλουθα πιστοποιητικά και δικαιολογητικά (βλ. Κεφάλαιο I) θα υποβληθούν στο αρμόδιο δικαστήριο: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Folgende Urkunden kann ich nicht beschaffen (auch Gründe angeben):  
Τα ακόλουθα πιστοποιητικά και δικαιολογητικά δεν μπορούν να υποβληθούν  
(να αναφερθούν οι λόγοι):

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Die Erbscheinsverhandlung soll nach Möglichkeit in deutscher Sprache geführt werden.  
Haben Sie ausreichende deutsche Sprachkenntnisse? / Η συζήτηση του κληρονομητηρίου  
θα πρέπει, κατά το δυνατόν να διεξαχθεί στη γερμανική γλώσσα. Διαθέτετε επαρκείς γνώ-  
σεις της γερμανικής γλώσσας;

\_\_\_\_\_

14. Ich bitte um Anberaumung eines Termins für die Beurkundung der Erbscheinsverhandlung. Folgende Termine könnte ich nicht wahrnehmen:  
Παρακαλώ για τον καθορισμό ημερομηνίας με σκοπό την επίσημη καταχώρηση της συζήτησης περί κληρονομητηρίου. Στις ακόλουθες ημερομηνίες αδυνατώ να παρευρεθώ :

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Unterschrift des Antragstellers)

Υπογραφή Αιτούντος